



KARTA ZGŁOSZENIA / APPLICATION FORM

1. **Imię i nazwisko** / full name
2. **Adres** / address
3. **Data urodzenia** / date of birth
4. **E-mail**
5. **Telefon** / phone
6. **Adres strony internetowej** / website address. (opcjonalnie / optional).....
7. **Nota biograficzna** / biographical note

ZGODA NA PUBLIKACJĘ DANYCH KONTAKTOWYCH / CONSENT TO PUBLISH CONTACT DETAILS

Wyrażam zgodę / Nie wyrażam zgody* na opublikowanie w katalogu XXX Międzynarodowego Biennale Ekslibrisu Współczesnego – Malbork 2027 podanego przeze mnie adresu e-mail i/lub adresu strony internetowej.

I agree / I do not agree* to the publication in the catalogue of the 30th International Biennale Exhibition of Modern Exlibris – Malbork 2027 of the e-mail address and/or website address provided by me.

*(niepotrzebne skreślić, w przypadku braku decyzji, dane adresowe nie zostaną opublikowane / delete as appropriate; if no option is chosen, the address details will not be published)

8. **Wykaz prac zgłoszonych do konkursu: tytuł, technika, wymiary, temat, wyjaśnienie użytych symboli** /
an itemized list of works entered into the competition including the following information: title, technique, dimensions,
theme and an explanation of symbols used

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Oświadczam, że zapoznałem(-am) się z Regulaminem XXX Międzynarodowego Biennale Ekslibrisu Współczesnego – Malbork 2027 i akceptuję jego postanowienia. Oświadczam, że jestem autorem zgłoszonych prac i przysługują mi prawa pozwalające na ich zgłoszenie do konkursu. Przyjmuję do wiadomości, że egzemplarze prac zakwalifikowanych na wystawę stają się własnością Muzeum Zamkowego w Malborku na zasadach określonych w Regulaminie. Udzielam Muzeum nieodpłatnej, niewyłącznej, nieograniczonej terytorialnie licencji na czas nieoznaczony na utrwalanie, zwielokrotnianie, publikowanie i publiczne udostępnianie reprodukcji zgłoszonych prac w związku z organizacją, dokumentowaniem i promocją Biennale oraz działalnością wystawienniczą, wydawniczą, edukacyjną i informacyjną Muzeum, w szczególności w katalogach, wydawnictwach, materiałach promocyjnych, na stronach internetowych i w mediach społecznościowych.

I declare that I have read and accept the Rules of the 30th International Biennale Exhibition of Modern Exlibris – Malbork 2027. I declare that I am the author of the submitted works and that I hold the rights necessary to enter them in the competition. I acknowledge that the physical copies of works selected for the exhibition become the property of the Malbork Castle Museum under the terms set out in the Rules. I grant the Museum a royalty-free, non-exclusive, worldwide licence for an indefinite period to reproduce, publish and make available to the public reproductions of the submitted works for the purposes of organising, documenting and promoting the Biennale and the Museum's exhibition, publishing, educational and informational activities, in particular in catalogues, publications, promotional materials, websites and social media.

Podpis / sign

data / date



KLAUZULA INFORMACYJNA

Dane osobowe w Muzeum Zamkowym w Malborku są przetwarzane zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa Unii Europejskiej (w szczególności z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 roku w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE zwanym dalej „RODO”/rozporządzenie) i aktualnie obowiązującą ustawą o ochronie danych osobowych, wydanych na jej podstawie aktów wykonawczych oraz przepisami sektorowymi.

- 1.** Administratorem jest Muzeum Zamkowe w Malborku z siedzibą w Malborku (82-200), przy ul. Starościńskiej 1, wpisane do rejestru instytucji kultury prowadzonego przez Ministra pod numerem RIK 13/92 oraz Państwowego Rejestru Muzeów prowadzonego przez Ministra pod numerem PRM/17/98., reprezentowany przez Dyrektora.
- 2.** Administrator powołał Inspektora ochrony danych, z którym w sprawach związanych ze swoimi danymi osobowymi może Pani/Pan skontaktować się listownie (na adres Administratora) z dopiskiem „Inspektor ochrony danych” bądź mailowo inspektor@zamek.malbork.pl.
- 3.** Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane: a) w celu przyjęcia i weryfikacji zgłoszenia, kontaktu z uczestnikiem, przeprowadzenia konkursu i prac jury, organizacji wystawy, opracowania katalogu, dokumentowania i promocji Biennale oraz realizacji działalności wystawienniczej, wydawniczej i edukacyjno-informacyjnej Muzeum, w tym publikacji imienia i nazwiska, noty biograficznej, informacji o zgłoszonych pracach i wyniku konkursu – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO, w związku z realizacją zadań Muzeum wynikających z ustawy z dnia 21 listopada 1996 roku o muzeach, ustawy z dnia 25 października 1991 roku o organizowaniu i prowadzeniu działalności kulturalnej oraz Statutu Muzeum; b) w zakresie publikacji podanego adresu e-mail i/lub adresu strony internetowej w katalogu Biennale – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. a RODO, tj. zgody; c) w przypadku laureatów – w celu przyznania, wypłaty i rozliczenia nagród oraz wykonania obowiązków podatkowych i rachunkowych – na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z właściwymi przepisami prawa podatkowego i rachunkowego.
- 4.** Odbiorcami Pani/Pana danych mogą być członkowie jury – w zakresie niezbędnym do przeprowadzenia konkursu, podmioty świadczące na rzecz Muzeum usługi związane z organizacją Biennale, w szczególności wydawnicze, drukarskie, informatyczne, pocztowe i kurierskie, a także podmioty świadczące usługi prawne, księgowe lub audytowe oraz organy i podmioty uprawnione do otrzymania danych na podstawie przepisów prawa. Dane przeznaczone do publikacji będą dostępne odbiorcom katalogu oraz użytkownikom stron internetowych i innych kanałów komunikacji Muzeum.
- 5.** Muzeum co do zasady nie planuje przekazywania Pani/Pana danych osobowych do państw trzecich ani organizacji międzynarodowych. Ze względu na międzynarodowy charakter Biennale dane przeznaczone do publikacji w Internecie mogą być dostępne również dla odbiorców znajdujących się poza Europejskim Obszarem Gospodarczym.
- 6.** Dane będą przechowywane przez okres wynikający z obowiązujących w Muzeum przepisów archiwalnych i kwalifikacji dokumentacji. Dokumentacja stanowiąca materiały archiwalne może być przechowywana wiecznie. Dane laureatów związane z wypłatą i rozliczeniem nagród będą przechowywane przez okres wymagany przepisami podatkowymi i rachunkowymi. Dane przetwarzane na podstawie zgody będą przetwarzane do czasu jej wycofania, przy czym wycofanie zgody nie wpływa na zgodność z prawem przetwarzania dokonanego przed jej wycofaniem.
- 7.** Przysługuje Pani/Panu – na zasadach określonych w RODO – prawo dostępu do danych, ich sprostowania oraz ograniczenia przetwarzania. W odniesieniu do danych przetwarzanych na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO przysługuje także prawo wniesienia sprzeciwu. W odniesieniu do danych przetwarzanych na podstawie zgody przysługuje prawo jej wycofania w dowolnym momencie oraz – jeżeli zachodzą przesłanki określone w RODO – prawo żądania usunięcia danych. Oświadczenie o wycofaniu zgody na przetwarzanie danych osobowych Uczestnika należy kierować w dowolnej formie pisemnej na adres e-mail: a.krupa@zamek.malbork.pl.
- 8.** Jeżeli uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy RODO, przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warszawa.
- 9.** Podanie danych niezbędnych do zgłoszenia jest dobrowolne, lecz konieczne do udziału w konkursie; ich niepodanie uniemożliwi przyjęcie zgłoszenia. Podanie numeru telefonu oraz adresu strony internetowej jest dobrowolne. Wyrażenie zgody na publikację adresu e-mail i/lub strony internetowej jest dobrowolne i nie ma wpływu na możliwość udziału w konkursie.
- 10.** Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do podejmowania decyzji w sposób wyłącznie zautomatyzowany, w tym do profilowania.

Podpis

data



INFORMATION CLAUSE ON THE PROCESSING OF PERSONAL DATA

Personal data at the Malbork Castle Museum are processed in accordance with the applicable provisions of European Union law, in particular Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC, hereinafter referred to as the "GDPR", as well as the currently applicable Act on the Protection of Personal Data, implementing acts issued on its basis and sector-specific legislation.

1. The Controller of your personal data is the ****Malbork Castle Museum****, with its registered office in Malbork (82-200), at ul. Starościńska 1, entered in the Register of Cultural Institutions maintained by the Minister under number RIK 13/92 and in the State Register of Museums maintained by the Minister under number PRM/17/98, represented by the Director.
2. The Controller has appointed a Data Protection Officer, whom you may contact in matters concerning your personal data by post at the Controller's address, marked "Data Protection Officer", or by e-mail at: inspektor@zamek.malbork.pl.
3. Your personal data will be processed:
 - a) for the purposes of receiving and verifying your application, contacting you as a participant, conducting the competition and the jury proceedings, organising the exhibition, preparing the catalogue, documenting and promoting the Biennale, and carrying out the Museum's exhibition, publishing, educational and informational activities, including the publication of your name and surname, biographical note, information about the submitted works and the competition results – on the basis of Article 6(1)(e) GDPR, in connection with the performance of the Museum's tasks arising from the Act of 21 November 1996 on Museums, the Act of 25 October 1991 on Organising and Conducting Cultural Activity and the Statute of the Museum;
 - b) with regard to the publication of the e-mail address and/or website address provided by you in the Biennale catalogue – on the basis of Article 6(1)(a) GDPR, i.e. your consent;
 - c) in the case of prize-winners – for the purposes of granting, paying and settling prizes and fulfilling tax and accounting obligations – on the basis of Article 6(1)(c) GDPR, in connection with the applicable tax and accounting legislation.
4. The recipients of your personal data may include members of the jury, to the extent necessary to conduct the competition, entities providing services to the Museum in connection with the organisation of the Biennale, in particular publishing, printing, IT, postal and courier services, as well as entities providing legal, accounting or audit services and authorities or entities authorised to receive such data under applicable law. Data intended for publication will be available to recipients of the catalogue and to users of the Museum's websites and other communication channels.
5. As a rule, the Museum does not intend to transfer your personal data to third countries or international organisations. Due to the international nature of the Biennale, data intended for publication on the Internet may also be accessible to recipients located outside the European Economic Area.
6. Your personal data will be retained for the period resulting from the archival regulations applicable at the Museum and the relevant records classification. Documentation classified as archival material may be retained permanently. Data of prize-winners related to the payment and settlement of prizes will be retained for the period required under tax and accounting legislation. Data processed on the basis of consent will be processed until the consent is withdrawn, whereby the withdrawal of consent does not affect the lawfulness of processing carried out on the basis of consent before its withdrawal.
7. Subject to the conditions set out in the GDPR, you have the right to access your personal data, rectify them and restrict their processing. With regard to data processed on the basis of Article 6(1)(e) GDPR, you also have the right to object to the processing. With regard to data processed on the basis of consent, you have the right to withdraw your consent at any time and, where the conditions specified in the GDPR are met, the right to request the erasure of your data. A statement withdrawing consent to the processing of a Participant's personal data may be submitted in any written form to the following e-mail address: a.krupa@zamek.malbork.pl.
8. If you believe that the processing of your personal data infringes the GDPR, you have the right to lodge a complaint with the President of the Personal Data Protection Office, ul. Stanisława Moniuszki 1A, 00-014 Warsaw, Poland.
9. Providing the personal data necessary to submit an application is voluntary, but required in order to participate in the competition; failure to provide such data will make it impossible to accept the application. Providing a telephone number and a website address is voluntary. Consent to the publication of your e-mail address and/or website address is voluntary and does not affect your eligibility to participate in the competition.
10. Your personal data will not be used for decision-making based solely on automated processing, including profiling.

Sign

Date